

# Declaración de conformidad UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EE. UU., declara que el/los equipo(s) siguiente(s):

Nº de modelo	Nº de serie	Descripción del producto	Descripción de la factura
74685	407150000 y superiores	Cortacésped de asiento TimeCutter ZS 4200S	TC ZS4200S 107CM TORO-S CE
74687	407150000 y superiores	Cortacésped de asiento TimeCutter ZS 4200T	TC ZS4200T 107CM 22.5HP TORO-V CE
74690	407700000 y superiores	Cortacésped de asiento TimeCutter MX 4275T	TC MX4275T 107CM 24.5HP TORO-V FAB MR
74694	407700000 y superiores	Cortacésped de asiento TimeCutter MX 5075T	TC MX5075T 127CM 24.5HP TORO-V FAB MR

Cumple(n) lo estipulado en las directivas siguientes:

2000/14/CE (Ruido), 2006/42/CE (Seguridad de maquinaria), 2014/30/UE (CEM), 2011/65/UE (ROHS)

Asimismo, los siguientes accesorios/aperos cumplen lo estipulado en las directivas citadas a continuación si se instalan de acuerdo con las instrucciones correspondientes en los modelos citados anteriormente:

Modelo	Descripción	Directiva
Accesorios/aperos para 74685, 74687 y 74690		
137-1999-03P	Kit de cuchilla	2006/42/CE, 2000/14/CE
Accesorios/aperos para 74690 y 74694		
140-2054	Toldo	2006/42/CE, 2011/65/UE
Accesorios/aperos para 74690		
79411	Ensacador doble	2006/42/CE, 2000/14/CE
Accesorios/aperos para 74685 y 74687		
79410	Ensacador doble	2006/42/CE, 2000/14/CE

Modelo	Descripción	Directiva
Accesorios/aperos para 74694		
79016P	Kit de cuchilla	2006/42/CE, 2000/14/CE
79412	Ensacador doble	2006/42/CE, 2000/14/CE
Accesorios/aperos para todas las máquinas		
140-2056	Kit de luces	2006/42/CE, 2014/30/UE
79486	Kit de sensor de pendientes	2006/42/CE, 2014/30/UE
79485	Kit de ROPS	2006/42/CE, 2011/65/UE

Datos para la Directiva sobre el Ruido (2000/14/EC, 2005/88/EC):

Modelo	Clasificación	Anchura de corte (cm)	Potencia sonora medida (dBA)*	Potencia sonora garantizada (dBA)	Velocidad del motor (rpm)
74685	Cortacésped	107	99	100	2700
74685 con 79410 y 137-1999-03P	Cortacésped	107	99	100	2400
74687	Cortacésped	107	99	100	2700
74687 con 79410 y 37-1999-03P	Cortacésped	107	100	100	2400
74690	Cortacésped	107	99	100	2700
74690 con 79411 y 37-1999-03P	Cortacésped	107	100	100	2400
74694	Cortacésped	127	103	105	3000
74694 con 79412 y 79016P	Cortacésped	127	105	105	2700



Valor determinado con arreglo a ISO 11094:1991 y EN ISO 3744:1995.

Evaluación de conformidad: Anexo VI

Organismo notificado: NB0197, TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, Nuernberg 90431 Alemania.

Esta declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración es conforme a la legislación pertinente de armonización de la Unión Europea.

Certificado:



John Hurst  
Director de Ingeniería  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Agosto 27, 2020

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## Aviso sobre privacidad en el EEE/Reino Unido

### Uso de sus datos personales por parte de Toro

The Toro Company ("Toro") respeta su privacidad. Al adquirir nuestros productos, podemos recopilar ciertos datos personales sobre usted, ya sea de forma directa a través de usted o de nuestra empresa o nuestro representante local de Toro. Toro utiliza estos datos para cumplir obligaciones contractuales, como registrar su garantía, procesar una reclamación de garantía o ponerse en contacto con usted en caso de la retirada de un producto, así como para fines comerciales legítimos, como valorar la satisfacción de los clientes, mejorar nuestros productos u ofrecerle información de productos que puedan ser de su interés. Toro puede compartir sus datos con filiales, concesionarios u otros socios comerciales de Toro en relación con cualquiera de las actividades antes mencionadas. También podemos revelar sus datos personales cuando se requiera por ley o en relación con la venta, la adquisición o la fusión de una empresa. No venderemos sus datos personales a ninguna otra empresa con fines de marketing.

### Retención de su información personal

Toro conservará sus datos personales hasta que sean relevantes para las finalidades indicadas anteriormente y según los requisitos legales. Para obtener más información sobre los periodos de retención aplicables, póngase en contacto con [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Compromiso de Toro con la seguridad

Sus datos personales se pueden procesar en Estados Unidos o en otro país que aplique leyes de protección de datos menos estrictas que las de su país de residencia. Cuando transfiramos sus datos personales fuera de su país de residencia, daremos los pasos legalmente pertinentes para garantizar que se aplican las medidas adecuadas para proteger su información y para garantizar que se trata con seguridad.

### Acceso y corrección

Puede tener derecho a corregir o revisar sus datos personales, o bien a negarse al procesamiento de sus datos o restringirlo. Para ello, póngase en contacto con nosotros en la dirección [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Si tiene alguna preocupación acerca de cómo ha gestionado Toro su información, le instamos a que se ponga en contacto con nosotros directamente. Recuerde que los residentes europeos tienen derecho a presentar quejas ante la autoridad responsable de la protección de datos.

# EU Specifications

## Datos sobre potencia, masa y vibraciones de la máquina

Modelo	Potencia nominal (kW)	Masa de la máquina <sup>‡</sup> (kg)	Vibración mano/brazo (m/s <sup>2</sup> )*			Vibración cuerpo entero (m/s <sup>2</sup> )*	
			Nivel de la mano izquierda	Nivel de la mano derecha	Incertidumbre	Nivel	Incertidumbre
74685	10,8	232	1,7	1,5	0,8	0,48	0,24
74687	16,8	247	2	1,7	1	0,41	0,21
74690	18,3	267	1,3	1,4	0,7	0,45	0,22
74694	18,3	288	2,5	3,3	1,6	0,31	0,15

<sup>‡</sup> Con depósitos vacíos en la configuración operativa normal

\*Valor determinado con arreglo a EN ISO 5395-1:2013

## Datos sonoros de la máquina

Modelo	Presión sonora (dBA) <sup>1</sup>	
	Nivel	Incertidumbre
74685	87	1
74687	88	1
74690	87	1
74694	92	1

<sup>1</sup> Niveles ponderados A, medidos en el puesto del operador, determinados con arreglo a EN ISO 5395:2013.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.